Lumix SUPERLIGHT®



DE	Bedienungsanleitung
GB	User instructions
FR	Mode d'emploi
IT	Manuale di istruzioni
DK	Betjeningsvejledning
SE	Bruksanvisning
NO	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
NL	Bedieningshandleiding
PL	Instrukcja obsługi
CZ	Návod k obsluze
SK	Návod na obsluhu
HU	Használati utasítás
RO	Manual de utilizare
SI	Navodilo za uporabo
HR	Upute za rukovanje



KRINNER

V 19.1

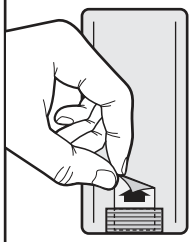
Lumix SUPERLIGHT®

DE **Bedienungsanleitung** | Kabellose LED Christbaumkerzen mit Fernbedienung ..... 3 – 5
GB **User instructions** | Wireless LED Christmas tree candles with remote control ..... 3 – 5
FR **Mode d'emploi** | Bougies de Noël LED sans fil avec télécommande ..... 3 – 5
IT **Manuale di istruzioni** | Candele a LED per l'albero di Natale senza cavo e con telecomando ..... 6 – 8
DK **Betjeningsvejledning** | Kabelfrie LED-juletræslys med fjernbetjening ..... 6 – 8
SE **Bruksanvisning** | LED-julgransljus utan kabel med fjärrmanövrering ..... 6 – 8
NO **Bruksanvisning** | Kabelløse LED juletrelys med fjernbetjening ..... 9 – 11
FI **Käyttöohje** | Kauko-ohjattavaa, johdotonta joulukuusen LED-kynttilää ..... 9 – 11
NL **Bedieningshandleiding** | Draadloze LED kerstboomkaarsjes met afstandsbediening ..... 9 – 11
PL **Instrukcja obsługi** | Świeczek choinkowych LED bezprzewodowych zdalnie sterowanych ..... 12 – 14
CZ **Návod k obsluze** | Bezkabelových vánočních svíček LED s dálkovým ovládáním ..... 12 – 14
SK **Návod na obsluhu** | LED sviečok na vianočný stromček bez kábla s diaľkovým ovládaním ..... 12 – 14
HU **Használati utasítás** | Vezeték nélküli LED karácsonyfagyertya távirányítóval ..... 12 – 14
RO **Manual de utilizare** | Lumânări cu LED pentru pomul de Crăciun, fără cablu, cu telecomandă ..... 15 – 17
SI **Navodilo za uporabo** | Brezkabelskih LED svečk za božično drevo ..... 15 – 17
HR **Upute za rukovanje** | Bežične božićne LED svijećice s daljinskim ..... 18 – 19



Inbetriebnahme · Set up · Mise en service

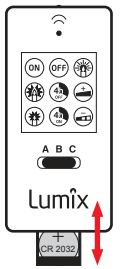
Fernbedienung · Remote Control · Télécommande



Folie auf Rückseite entfernen.
Fernbedienung ist betriebsbereit.

Remove the film on the back side.
Ready to use.

Retirer le film protecteur au dos.
Télécommande prête à fonctionner.

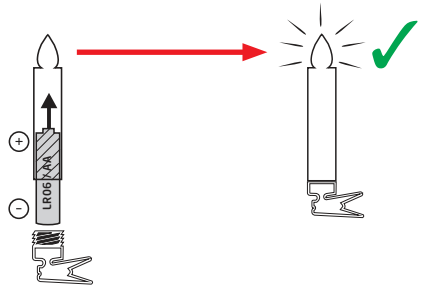


Batterie (CR 2032) ist austauschbar

Battery (CR 2032) is replaceable

La pile (CR 2032) est remplaçable

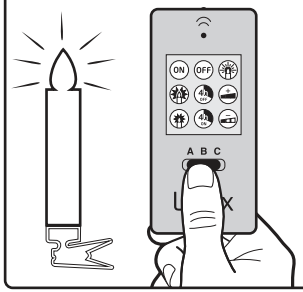
Kerzen · Candles · Bougies



1 Batterie einlegen (LR06/AA)
Insert battery (LR06/AA)
Mise en place de la pile (LR06/AA)

2 Kerze leuchtet = betriebsbereit
Candle ready when shining
Bougie prête à fonctionner quand elle est allumée

Kanalfestlegung der Kerzen · Channel coding of candles · Spécifier le canal des bougies



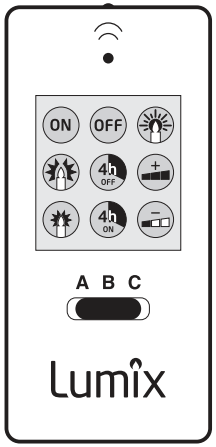


1 Kanal auswählen (A, B, C)
choose channel (A, B, C)
Sélectionner le canal (A, B,C)

2 „Aus" drücken
Push "OFF" button
Appuyer sur ARRÊT

3 Kerze aus = Kerzen sind kodiert
Candle off = candles are coded
Bougie éteinte = les bougies sont codées

Funktionen · Functions · Fonctions



ON OFF	Ein/Aus · On/Off Marche/arrêt
	SUPERLIGHT
	Flackermodus schnell Flicker mode fast Mode de clignotement rapide
	Flackermodus langsam Flicker mode slow Mode de clignotement lent
4h ON 4h OFF	In 4 Stunden ausschalten (AN/AUS) Switch off in 4 hours (ON / OFF) Éteindre dans 4 heures (MARCHE / ARRÊT)
− +	5x Helligkeitsstufen 5x dimmer Variateur 5 positions



Die Reichweite ist abhängig von Umgebung und Batteriestärke.

Range depends on site conditions and battery strength.

La portée dépend de l'environnement et de la puissance des piles.

Eigenschaften · Features · Caractéristiques

SUPERLIGHT

Für Innen- und Außenbereich (IP44)
For indoor and outdoor use (IP44)
Pour une utilisation intérieure et extérieure (IP44)

Über 20 Tage Leuchtdauer bei 4 Std täglichem Gebrauch im Innenbereich (Helligkeitsstufe 5)

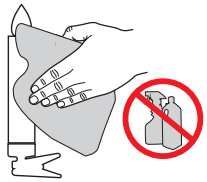
More than 20 days duration with 4 hours daily use in the inside area (brightness level 5)

Durée d'éclairage supérieure à 20 jours pour une utilisation quotidienne égale à 4 heures en intérieur (niveau de luminosité 5)

warmes LED-Licht
LED warm white
Lumière LED chaude

Erweiterbar
Extendable
Extensible

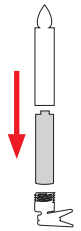
Anwendung und Pflege · Use & Care
Utilisation et entretien



Nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden!

Clean the set with a lightly dampened cloth only. Do not use strong cleaners.

Nettoyez avec un chiffon humide seulement. N'utilisez pas de détergents agressifs



Auch im Standby-Modus benötigen die Kerzen Energie. Bei längerem Nichtgebrauch die Batterie entfernen.

The candles also require energy in standby mode. Remove the battery when it's not used for a long time.

Même quand elles sont éteintes, autrement dit en mode veille, les bougies consomment de l'énergie. Retirez la pile en cas d'inutilisation prolongée.

Hinweise · Notice · Remarques

Bitte die Batterien erst einlegen, wenn die Kerzen tatsächlich benutzt werden. Auch der Standby-Modus (ausgeschaltet) verbraucht Energie. Die Fernbedienung sendet solange das Signal, wie Sie den jeweiligen Knopf gedrückt halten. Sollten nicht alle Kerzen an bzw. ausgegangen sein, halten Sie den Ein- bzw. Ausknopf gedrückt und gehen Sie ggf. etwas näher an die Kerzen heran. Halten Sie die Fernbedienung in Richtung der Kerzen. Bei Verwendung eines oder mehrerer Erweiterungs-Sets benötigen Sie keine weitere Fernbedienung. Die Fernbedienung des Basis-Sets schaltet beliebig viele Kerzen.

Alle Lumix Versionen sind ab 2011 (IR Version 1.1) miteinander kompatibel: D.h. alle Kerzen können mit allen Fernbedienungen ein und ausgeschaltet werden. Zusatzfunktionen neuer Versionen (wie z.B. SuperLight oder Flackern) sind in vorhergehenden Versionen nicht abrufbar.

Insert batteries when you actually want to use the candles. Please note that the candles have to use power in stand-by-mode in order to receive the remote signal. Prior to storage in between usages please remove batteries from the candles and recycle them. As long as each button on the remote control is pressed the signal is sent to the candles. In case of candles not having received the desired signal please press button again and point in the direction of or move closer to the candle. The remote control inside the starter-set switches on/off as many candles as you wish to decorate. You only need one remote.

All Lumix Versions produced from 2011 (IR Version 1.1) and after are compatible with each other: All candles can be operated with the same remote control. Additional features in newer versions like "flicker mode" or "SuperLight" can not be activated in older versions.

Posez les piles seulement quand les bougies doivent être utilisées. Le mode «veille» (bougies éteintes) consomme également de l'énergie. La télécommande émet son signal tant que le bouton concerné reste appuyé. Si toutes les bougies ne s'allument ou ne s'éteignent pas, gardez le bouton correspondant enfoncé et approchez-vous des bougies. Tenez la télécommande en direction des bougies. Vous n'avez besoin que d'une seule télécommande même en employant plusieurs groupes de bougies. La télécommande du groupe de base allume et éteint un nombre quelconque de bougies.

Toutes les versions Lumix depuis 2011 (IR Version 1.1) sont compatibles entre elles: Cela signifie que toutes les bougies peuvent être allumées et éteintes avec toutes les télécommandes. Les fonction supplémentaires des nouvelles versions (comme le clignotement ou «SuperLight» par exemple) ne fonctionnent pas dans les versions antérieures.



Leere Batterien nicht in den Müll werfen, sondern im Handel abgeben.

Do not throw away batteries. Recycle them.

Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères! Elles doivent être ramenées aux centres de collecte établis chez les commerçants.



Nur hochwertige LR06/AA Alkaline Batterien für die Kerzen verwenden.

Only use quality LR06/AA batteries for the candles.

Utilisez des piles alcalines LR06/AA de bonne qualité pour les bougies.



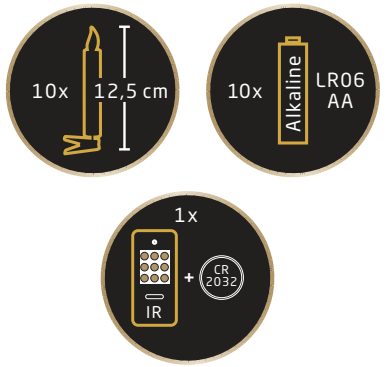
LEDs nicht austauschbar

LEDs are not changeable

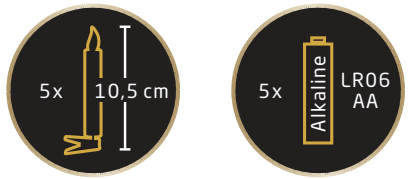
LED ne sont pas échangeables

Lieferumfang · Content · Étendue de la livraison

Basis-Set · Starter Set
Groupe de base



Erweitungs-Set · Extension Set
Groupe d'extension



Technische Daten · Technical data · Caractéristiques techniques

Farbe · colour · couleur	Seriennummer · Serial number Numéro de série		Artikelnummer · Item number Numéro d'article	
			Basis-Set Starter Set Groupe de base	Erweiterungs-Set Extension Set Groupe d'extension
Elfenbein · Ivory · Ivoire	22300	20101	74422	74432

12,5 cm	Ø 1,8 cm	42 g

LED-Leistung · LED performance
Puissance LED: **11 mW / 22 mW**

Sicherheitshinweise · Security Information · Consignes de sécurité

Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen.
Do not throw batteries into water or fire.
Ne jetez pas les piles dans l'eau ni au feu!

Nicht für Kinder geeignet!
Not for kids! No toy!
Usage interdit aux enfants!

LED Risikogruppe 0
LED risk group 0
LED groupe de risques 0

Schutzklasse III
Protection Class III
Classe de protection III

EU Konformitätserklärung · EU Conformity Declaration · Déclaration de conformité UE

Hiermit erklärt die KRINNER GmbH, dass dieses Gerät den Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie über folgende Internetadresse:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

KRINNER GmbH hereby declares that this device meets the provisions of Directive 2014/30/EU. A copy of the declaration of conformity can be found at the following Internet address:

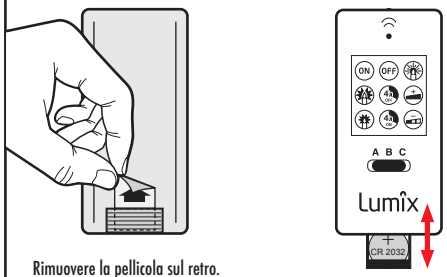
http://www.krinner.com/service/konformitaet

KRINNER GmbH confirme par la présente que cet appareil satisfait aux dispositions de la Directive 2014/30/UE. Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité à l'adresse internet suivante:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

Messa in funzione · Ibrugtagning · Idrifttagning

Telecomando · Fjernbetjening · Fjärrstyrning



Rimuovere la pellicola sul retro.
Il telecomando è pronto all'esercizio.

Fjern folie på bagsiden.
Fjernbetjening er klar til brug.

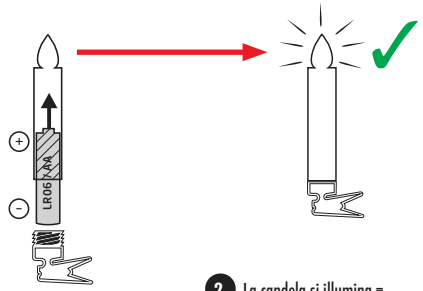
Ta bort folien från baksidan.
Fjärrkontrollen är klar att användas.

La batteria (CR 2032) è sostituibile

Batteriet (CR 2032) kan udskiftes

Batteriet (CR 2032) kan bytas ut

Candele · Lys · Ljus



1 Inserire la batteria (LR06/AA)

Sæt batteriet i (LR06/AA)

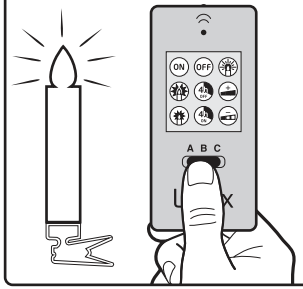
Insättning av batteri (LR06/AA)

2 La candela si illumina = pronta all'esercizio

Lys lyser = klar til brug

Ljuset tänds = klar för användning quand elle est allumée

Fissaggio della canalina delle candele · Kanalfastlæggelse for lysene · Kanalval för ljusen





1 Selezionare il canale (A, B, C)

Vælg kanal (A, B, C)

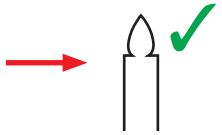
Välj kanal (A, B, C)



2 Premere „off"

Tryk på "Fra"

Tryck på «FRÅN»

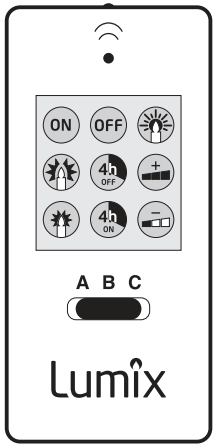


3 Candele off = le candele sono codificate

Lys fra = lysene er kodet

Ljuset är släckt = ljusen är kodade

Funzioni · Funktioner · Funktioner



ON OFF	Accensione / spegnimento · Til/Fra TILL / FRÅN
	SUPERLIGHT
	Modalità fiaccola rapida Blafretilstand hurtig Flackermodus snabbt
	Modalità fiaccola lenta Blafretilstand langsom Flackermodus långsamt
4h ON 4h OFF	Disattivare fra 4 ore (ON/OFF) Sluk i 4 timer (TIL/FRA) Avstängning om 4 timmar (TILL / FRÅN)
− +	5 livelli di luminosità 5 lystrin 5 ljusstyrkor



Il raggio d'azione dipende dall'ambiente e dall'intensità della batteria.

Rækkevidden afhænger af omgivelserne og batteriets styrke.

Räckvidden är beroende av omgivningen och batteriets styrka.

Caratteristiche · Egenskaber · Egenskaper

SUPERLIGHT

IP44 INDOOR & OUTDOOR

Adatto ad uso interno ed esterno (IP44)
Egner sig til indendørs og udendørs brug (IP44)
Lämplig för användning inom- och utomhus (IP44)

Oltre 20 giorni di luce continua con un utilizzo giornaliero di 4 ore in ambienti interni (livello di luminosità 5)

Over 20 dages lysvarighed ved 4 timers daglig brug indendørs (lystrin 5)

Över 20 dagars brinntid vid 4 timmars användning inomhus (ljusstyrka 5)

LED luce calda
varmt LED-lys
varmt LED-ljus

Espandibile
Kan udvides
Kan kompletteras

Utilizzo e cura · Anvendelse og pleje · Användning och skötsel



Pulire solo con panno umido. Non usare detergenti aggressivi!

Rengør kun med en fugtig klud. Anvend ikke skarpe rengøringsmidler!

Rengörs endast med en fuktig trasa. Använd inga skarpa rengöringsmedel!



Anche in modalità stand-by le candele hanno bisogno di energia. In caso di non utilizzo per lungo tempo, rimuovere anche la batteria.

Også i standby-tilstand kræver lysene energi. Fjern batteriet, hvis lyset ikke skal bruges i længere tid.

Ljusen behöver energi även i standby-modus. Plocka ut batteriet, om belysningen inte ska användas under längre tid.

Suggerimenti · Henvisninger · Hänvisningar

Inserire le batterie solo se le candele vengono usate effettivamente. Anche in modalità stand-by (disattivato) viene consumata energia. Il telecomando invia segnale fino a quando il relativo pulsante viene premuto. Qualora tutte le candele non fossero accese o spente, tenere premuto il pulsante on / off e avvicinarsi un po' alle candele. Tenere il telecomando in direzione delle candele. In caso di utilizzo di uno o più set di espansione non è necessario nessun altro telecomando. Il telecomando del set di base attiva molte candele a piacere.

Tutte le versioni Lumix sono compatibili fra loro dal 2011 (versione IR 1.1): ossia tutte le candele possono essere accese o spente mediante tutti i telecomandi. Le funzioni ausiliarie di nuove versioni (come ad es. SuperLight o fiaccolata) non sono richiamabili nelle versioni precedenti.

Indsæt først batterierne, når lysene faktisk skal bruges. Også standby-tilstanden (slukket) bruger energi. Fjernbetjeningen sender signalet, så længe du trykker på den pågældende knap. Hvis ikke alle lys er tændt eller slukket, skal du holde Til- eller Fra-knappen trykket nede og gå tættere på lysene. Hold fjernbetjeningen i retning af lysene. Ved anvendelse af et eller flere udvidelsessæt behøver du ikke flere fjernbetjeninger. Fjernbetjeningen i basissættet tænder et vilkårligt antal lys.

Alle Lumix-versioner er kompatible med hinanden fra 2011 (IR version 1.1): Det betyder, at alle lys kan tændes og slukkes med alle fjernbetjeninger. Ekstrafunktioner i nye versioner (som f.eks. SuperLight eller blafrefunktionen) kan ikke aktiveres i de tidligere versioner.

Sätt inte in batterierna, förrän ljusen verkligen ska användas. Även i standby-modus (avstängt) förbrukas energi. Fjärrkontrollen skickar signaler, så länge respektive knapp hålls intryckt. Om inte alla ljus är tända resp släckta, håll TILL- resp FRÅN-knappen intryckt, och gå lite närmare ljusen. Rikta fjärrkontrollen mot ljusen. Vid användning av ett eller flera kompletteringsset behövs ingen ytterligare fjärrkontroll. Basutrustningens fjärrkontroll kopplar valfritt antal ljus.

Alla Lumix-versioner fr o m 2011 (IR version 1.1) är kompatibla med varandra: Dvs att alla ljus kan tändas och släckas med alla fjärrkontroller. Tilläggsfunktioner för nya versioner (som t ex SuperLight eller flackermodus) kan inte användas med tidigare versioner.



Le batterie scariche non devono essere gettate nell'immondizia ma date al rivenditore.

Smid ikke tomme batterier ud sammen med husholdningsaffaldet, men levér dem tilbage til handlen.

Tomma batterier får inte lämnas som hushållssopor, utan måste lämnas tillbaka.

LR06 / AA

Usare solo pregiate batterie alcaline LR06/AA per le candele.

Brug kun LR06/AA Alkaline batterier af høj kvalitet til lysene.

Använd endast högvärdiga LR06/AA alkaliska batterier för ljusen.



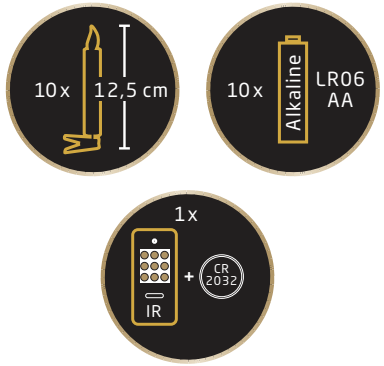
LED non intercambiabile

LED kan ikke udskiftes

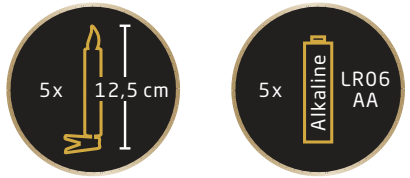
LED kan inte bytas ut

Dotazione · Leveringsomfang · Leveransomfång

Set di base · Basissæt
Basutrustning



Set di espansione · Udvidelsessæt
Kompletteringsset



Dati tecnici · Tekniske data · Tekniska data

Colore · Farve · Färg	Numero di serie · Serienummer Serienummer		Articolo numero · Artikelnummer Artikelnummer	
			Set di base Basissæt Basutrustning	Set di espansione Udvidelsessæt Kompletteringsset
Avorio · Elfenben · elfenben	22300	20101	74422	74432

12,5 cm	Ø 1,8 cm	42 g

LED potenza · LED effekt · LED effekt:
11 mW / 22 mW

Indicazioni di sicurezza · Sikkerhedshenvisninger · Säkerhetsinstruktioner

Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
Smid ikke batterierne ind i ild eller vand.
Batterierna får inte kastas i elden eller vattnet.

Non adatto ai bambini!
Egner sig ikke til børn
Ej lämplig för barn!

RISK 0
Gruppo di rischio LED
LED Risikogruppe 0
LED-lampor riskgrupp 0

III
Classe di protezione III
Beskyttelsesklasse III
Skyddsklass III

Dichiarazione di conformità UE · EU-overensstemmelseserklæring · EU-försäkran om överensstämmelse

Con la presente KRINNER GmbH, dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2014/30/UE. Una copia della dichiarazione di conformità si trova al seguente indirizzo internet:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

Hermed erklærer KRINNER GmbH, at denne enhed er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 2014/30/EU. Du finder en kopi af overensstemmelseserklæringen på følgende internetadresse:

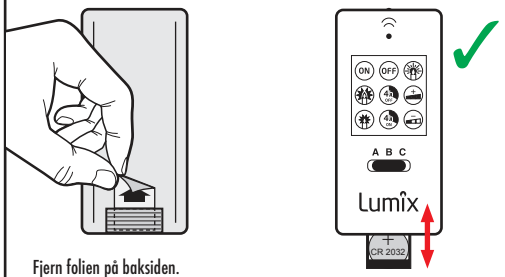
http://www.krinner.com/service/konformitaet

Härmed intygar firma KRINNER GmbH, att denna apparat motsvarar bestämmelserna i EU-direktivet 2014/30. En kopia av försäkran om överensstämmelse hittar du under följande internet-adress.

http://www.krinner.com/service/konformitaet

Igangsetting · Käyttöönotto · Ingebruikneming

Fjernbetjening · Kaukosäädin · Afstandsbediening



Fjern folien på baksiden.
Fjernbetjeningen er driftsklar.

Poista kalvo takapuolelta.
Kaukosäädin on valmis käyttöön.

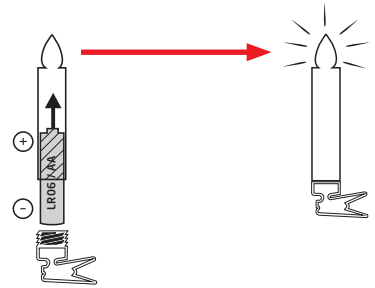
Verwijder de folie aan de achterzijde.
Afstandsbediening is gebruiksklaar.

Batteriet (CR 2032) kan skiftes ut

Pariston (CR 2032) voi vaihtaa

De batterij (CR 2032) is vervangbaar

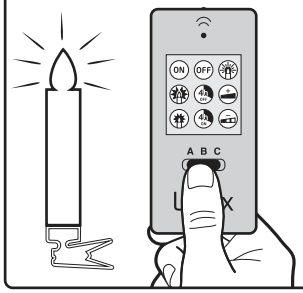
Lamper · Kynttilät · Kaarsen



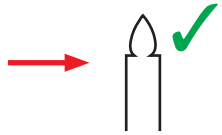
1 Legg inn batteriet (LR06/AA)
Asenna paristot (LR06/AA)
Plaats de batterij (LR06/AA)

2 Lampe lyser = driftsklar
Kynttilä palaa = käyttövalmis
Kaars brandt = gebruiksklaar

Kanaltilordning av lampene · Kynttilöiden kanavien valitseminen · Kanaalselectie van de kaarsen





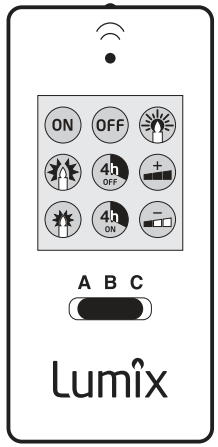


1 Velg kanal (A, B, C)
Valitse kanava (A, B, C)
Selecteer kanaal (A, B, C)

2 Trykk på „Av"
Paina „Off"
Druk op 'Uit'

3 Lampe av = lamper er kodet
Kynttilä sammuu = kynttilät on koodattu
Kaarsen uit = kaarsen zijn gecodeerd

Funksjoner · Toiminnot · Functies



ON OFF	På/Av · On/ei · Aan/uit
	SUPERLIGHT
	Flimremodus hurtig Nopea lepatus Flakkermodus snel
	Flimremodus langsom Hidas lepatus Flakkermodus langzaam
4h ON 4h OFF	Slå av om 4 timer (PÅ/AV) Virran katkaisu 4 tunnin kuluttua (ON/OFF) Binnen 4 uur uitschakelen (AAN/UIT)
	5 lysstyrkenivåer 5 kirkkausastetta 5 helderheidsniveaus



Rekkevidden er avhengig av omgivelsen og batteristyrken.

Kantava riippuu ympäristöstä ja pariston voimakkuudesta.

De reikwijdte is afhankelijk van omgeving en batterijsterkte.

Egenskaper · Ominaisuudet · Eigenschappen

SUPERLIGHT

IP44 INDOOR & OUTDOOR

Egnet for innendørs og utendørs bruk (IP44)
Soveltuu sisä- ja ulkotiloihin (IP44)
Geschikt voor binnen- en buitengebruik (IP44)

Lyser i mer enn 20 dager ved 4 timers daglig innendørs bruk (lysstyrkenivå 5)

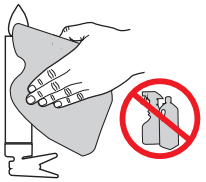
Toiminta-aika yli 20 päivä, kun päivittäin käyttöaika on 4 tuntia sisätiloissa (kirkkausaste 5)

Meer dan 20 dagen verlichting bij het dagelijks gebruik van 4 uur binnenskamers (helderheidsniveau 5)

varmt LED-lys
lämmin LED-valo
Warm ledlampje

kan utvides
Laajennettava
Uitbreidbaar

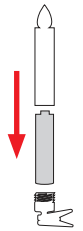
Bruk og pleie · Puhdistaminen ja hoito Gebruik en onderhoud



Skal kun rengjøres med en fuktig klut. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler!

Puhdista vain kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita!

Alleen met een vochtige doek afnemen. Gebruik geen schurende reinigingshulpmiddelen!



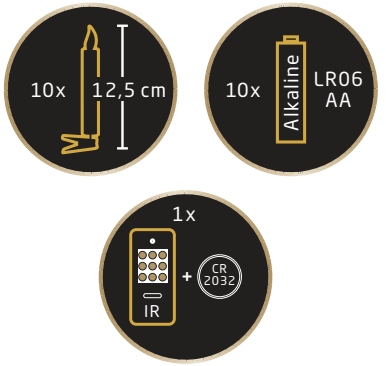
Også i standby-modus behøver lampene energi. Fjern batteriet hvis den ikke brukes i lengre tid.

Kynttilät tarvitsevat energiaa myös valmiustilassa. Poista paristot, jos kynttilät ovat pitkään käyttämättä.

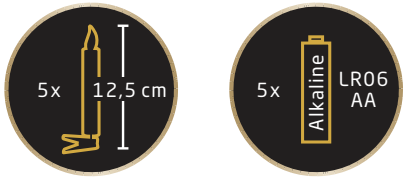
Ook in de stand-bymodus hebben de kaarsen energie nodig. Haal de batterij uit de kaars bij langer niet-gebruik.

Leveringsomfang · Toimituksen sisältö · Verpakkingsinhoud

Basissett · Perussarja Basisset



Forlengelsessett · Laajennussarja Uitbreidingsset



Merknader · Ohjeita · Aanwijzingen

Batteriene skal først legges inn, når lampene faktisk tas i bruk. Også standby-modusen (avslått) bruker energi. Fjernbetjeningen sender signalet så lenge, som du trykker på den enkelte knappen. Hvis ikke alle lamper er blitt slått på eller av, hold på- eller av-knappen trykket og gå evt. litt nærmere inntil lampene. Hold fjernbetjeningen i retningen av lampene. Ved bruk av et eller flere forlengelsessett behøver du ikke noe fjernbetjening. Fjernbetjeningen til basissettet kan koble et vilkårlig antall lamper.

Alle Lumix versjoner fra og med 2011 (IR versjon 1.1) er kompatible med hverandre: Dvs. alle lamper kan slås på og av med alle fjernbetjeninger. Tilleggsfunksjoner til nye versjoner (som f.eks. SuperLight eller flimring) er ikke tilgjengelige i tidligere versjoner.

Asenna paristot vasta, kun otat kynttilät käyttöön. Kuluttaa energiaa myös valmiustilassa (sammutettu). Kaukosäädin lähettää signaalia niin kauan kuin näppäintä painetaan. Jos kaikki kynttilät eivät syty tai sammu, pidä virrankytkentä- tai katkaisunäppäintä painettuna ja mene tarvittaessa lähemmäksi kynttilöitä. Suuntaa kaukosäädin kohti kynttilöitä. Laajennussarjoja varten ei tarvita lisää kaukosäätimiä. Perussarjan kaukosäädin ohjaa kynttilöitä määrästä riippumatta.

Kaikki Lumix-versiot ovat vuodesta 2011 lähtien (IR Version 1.1.) keskenään yhteen sopivia. Kaikki kynttilät voidaan sytyttää ja sammuttaa kaikilla kaukosäätimillä. Uusien versioiden lisätoiminnot (esim. SuperLight tai lepatus) eivät ole käytettävissä edellisissä versioissa.

Plaats de batterijen in de kaarsen wanneer u ze daadwerkelijk gaat gebruiken. Ook in standby-modus (uitgeschakeld) verbruiken de kaarsen energie. Zolang u op de knop drukt, stuurt de afstandsbediening een signaal. Gaan niet alle kaarsen aan of uit, houd dan de aan-uitknop ingedrukt en ga iets dichter bij de kaarsen staan. Richt de afstandsbediening naar de kaarsen. Bij gebruik van een of meerdere uitbreidingssets heeft u geen extra afstandsbediening nodig. De afstandsbediening van de basisset is geschikt voor het gewenste aantal kaarsen.

Alle Lumix-versies vanaf 2011 (IR-versie 1.1) zijn onderling compatibel: dit wil zeggen dat alle kaarsen met alle afstandsbedieningen kunnen worden in- en uitgeschakeld. Nieuwe versies met extra functies (zoals bijv. SuperLight of flakkeren) zijn niet bruikbaar in eerdere versies.



Tomme batterier må ikke kastes i søpla, de må leveres i butikken.

Älä hävitä tyhjiä paristoja jätteen seassa, vaan palauta ne keräykseen.

Gooi lege batterijen niet weg met het huisvuil, maar lever ze in bij daarvoor bestemde verzamelpunten.

LR06 / AA

Bruk kun høyverdige LR06/AA alkaline batterier for lampene.

Käytä kynttilöissä vain laadukkaita LR06/AA alkaliparistoja.

Gebruik uitsluitend hoogwaardige LR06/AA alkalinebatterijen voor de kaarsen.



LED ikke utskiftbar

LED ei vaihdettava

LED niet uitwisselbaar

Tekniske data · Tekniset tiedot · Technische gegevens

Farge · Väri · Kleur	Serienummer · Sarjanumero Serienummer		Artikkelnummer · Tuotenumero Artikelnummer	
			Basissett Perussarja Basisset	Forlengelsessett Laajennussarja Uitbreidingsset
Elfenben · Norsunluu · Ivoorkleurig	22300	20101	74422	74432

12,5 cm	Ø 1,8 cm	42 g

LED effekt · LED teho · LED vermogen:
11 mW / 22 mW

Sikkerhetsanvisninger · Turvallisuusohjeita · Veiligheidsaanwijzingen

Batterier må ikke kastes i ild eller vann.
Älä heitä paristoja tuleen tai veteen.
Batterijen niet in het vuur of water werpen.

Ikke egnet for barn!
Ei sovellu lapsille!
Niet geschikt voor kinderen!

RISK 0

LED risikogruppe 0
LED riskiluokka 0
Led-risicogroep 0

III

Beskyttelsesklasse III
Suojausluokka III
Beveiligingsklasse III

EU-samsvarserklæring · EU vaatimuksenmukaisuusilmoitus · EU-conformiteitsverklaring

Hermed erklærer KRINNER GmbH, at dette apparatet tilsvarer bestemmelsene til direktiv 2014/30/EU. En kopi av samsvarserklæringen finner du på følgende internettadresse:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

KRINNER GmbH ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/30EU määräysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kopio on seuraavassa Internet-osoitteessa:

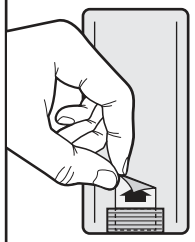
http://www.krinner.com/service/konformitaet

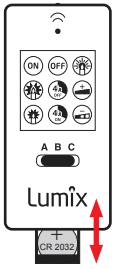
Hierbij verklaart KRINNER GmbH dat dit apparaat aan de bepalingen van richtlijn 2014/30/EU voldoet. Een kopie van de conformiteitsverklaring vindt u op het volgende internetadres:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

Uruchomienie · Uvedení do provozu · Spustenie

Pilot · Dálkové ovládání · Diaľkové ovládanie





Usunąć folię z tylnej strony.
Pilot jest gotowy do pracy.

Odstraňte fólii na zadní straně. Dálkové ovládání je připraveno k provozu.

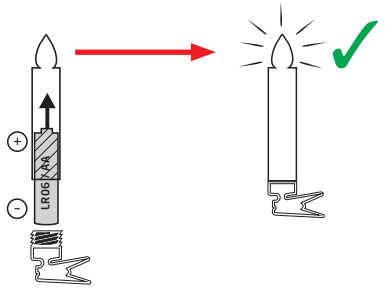
Odstráňte fóliu na zadnej strane. Diaľkové ovládanie je pripravené na použitie.

Bateria (CR 2032) jest wymienna

Baterie (CR 2032) je vyměnitelná

Batéria (CR 2032) je vymeniteľná

Świece · Svíčky · Sviečky



1 Włożyć baterie (LR06/AA)

Vložte baterii (LR06/AA)

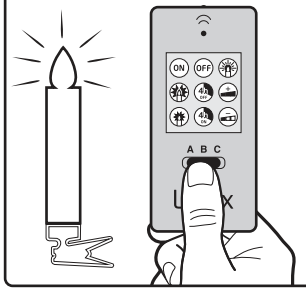
Vloženie batérií (LR06/AA)

2 Świeca świeci = gotowa do pracy

Svíčka svítí = připraveno k provozu

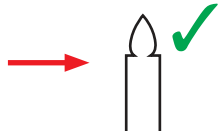
Sviečka svieti = pripravené na použitie

Ustalenie kanałów świec · Stanovení kanálů svíček · Určenie kanálov sviečok









1 Wybrać kanał (A, B, C).

Vyberte kanál (A, B, C)

Vyberte kanál (A, B, C)

2 Nacisnąć „Wył."

Stiskněte tlačítko „VYP"

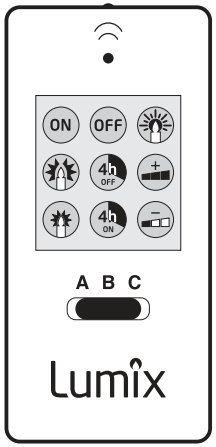
Stlačte tlačidlo „Vyp"

3 Świeca wył. = świece są zakodowane

Svíčka vypnutá = svíčky jsou kódovány

Sviečka vypnutá = sviečky sú kódované

Funkcje · Funkce · Funkcie



ON OFF	Wł./wył · Zap/Vyp Zapnutie/Vypnutie
	SUPERLIGHT
	Tryb migotania szybkiego Režim plápolajícího světla rychle Režim rýchleho blikania
	Tryb migotania powolnego Režim plápolajícího světla pomalu Režim pomalého blikania
4h ON 4h OFF	Wyłączenie za 4 godziny(wł./wył.) Vypnout za 4 hodiny (ZAP/VYP) Vypnúť o 4 hodiny (ZAP./VYP.)
	5 stopni jasności 5 úrovní jasu 5 stupňov jasu



Zasięg zależy od otoczenia i stanu baterii.

Dosah závisí na okolním prostředí a stavu baterie.

Dosah závisí od okolia a kapacity batérie.

Właściwości · Vlastnosti · Vlastnosti

SUPERLIGHT

IP44 INDOOR & OUTDOOR

Do używania wewnątrz i na zewnątrz (IP44)
Pro vnitřní i venkovní použití (IP44)
Vhodné do interiéru aj exteriéru (IP44)

Ponad 20 dni świecenia przy używaniu codziennie po 4 godziny wewnątrz (stopień jasności 5)

Doba svícení více než 20 dnů při denním použití 4 hodiny v interiéru (úroveň jasu 5)

Doba svietenia viac ako 20 dní pri 4-hodinovom dennom používaní v interiéri (úroveň jasu 5)

Ciepłe światło LED
Teplé světlo LED
Teplé LED svetlo

Możliwość rozbudowy
Rozšiřitelné
Rozšíriteľné

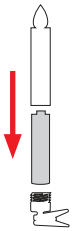
Używane i pielęgnacja · Použití a péče · Použitie a údržba



Czyścić tylko wilgotną ściereczką. Nie używać ostrych środków czyszczących.

Čistěte jen vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky!

Čistite len vlhkou utierkou. Nepoužívajte ostré čistiace prostriedky!



Świeca zużywa energię również w trybie czuwania. W razie dłuższego nieużywania baterie należy wyjąć.

Svíčky spotřebovávají energii i v pohotovostním režimu. Při dlouhodobějším nepoužívání vyjměte baterii.

Sviečky spotrebúvajú energiu aj v pohotovostnom režime. Pri dlhšom nepoužívaní vyberte batériu.

Wskazówka · Upozornění · Pokyny

Baterie należy włożyć dopiero wtedy, gdy świece będą faktycznie używane. Również w trybie czuwania (wył.) zużywana jest energia. Pilot wysyła sygnał, dopóki wciśnięty jest dany przycisk. Jeśli nie wszystkie świece się włączają lub wyłączają, należy trzymać wciśnięty przycisk wł./wył. i podejść w razie potrzeby nieco bliżej do świec. Pilot trzymać w kierunku świec. W przypadku używania jednego lub kilku zestawów do rozbudowy nie są potrzebne dodatkowe piloty. Pilot zestawu bazowego włącza dowolną liczbę świec.

Wszystkie wersje Lumix są ze sobą kompatybilne od 2011 (IR wersja 1.1): czyli wszystkie świece mogą być włączane i wyłączane za pomocą wszystkich pilotów. Funkcje dodatkowe nowych wersji (np. SuperLight lub migotanie) nie są dostępne w poprzednich wersjach.

Baterie vložte až tehdy, kdy se svíčky skutečně používají. Dokonce i v pohotovostním režimu (vypnuto) se spotřebovává energie. Dálkové ovládání vysílá signál po dobu stisknutí příslušného tlačítka. Pokud se nerozsvítí, resp. nezhasnou všechny svíčky, podržte stisknutý zapínač nebo vypínač a případně se trochu přibližte ke svíčkám. Dálkové ovládání přidržte ve směru svíček. Při použití jedné a více rozšiřovacích sad není zapotřebí další dálkové ovládání. Dálkovým ovládáním základní sady se zapíná libovolný počet svíček.

Všechny verze Lumix jsou od roku 2011 (verze IR 1.1) vzájemně kompatibilní: Tzn. všechny svíčky lze zapínat a vypínat všemi dálkovými ovládáními. Přídavné funkce nových verzí (například SuperLight nebo plápolající světlo) nejsou k dispozici v předchozích verzích.

Batérie vložte až vtedy, keď sa sviečky skutočne používajú. Energia sa spotrebúva aj v pohotovostnom režime (stav vypnutia). Diaľkové ovládanie vysiela signál dovtedy, kým držíte stlačené príslušné tlačidlo. Pokiaľ nie sú zapnuté, resp. vypnuté všetky sviečky, držte stlačené tlačidlo zapnutia/vypnutia a podľa potreby choďte k sviečkam o niečo bližšie. Diaľkové ovládanie majte nasmerované v smere sviečok. Pri používaní jednej alebo viacerých rozširujúcich sád nepotrebujete žiadne ďalšie diaľkové ovládanie. Diaľkové ovládanie základnej sady prepína ľubovoľne veľa sviečok.

Všetky verzie Lumix sú od roku 2011 (verzia IR 1.1) navzájom kompatibilné: Všetky sviečky teda možno zapínať a vypínať diaľkovým ovládaním. Doplnkové funkcie nových verzií (ako napr. SuperLight alebo blikanie) nie sú dostupné v predchádzajúcich verziách.



Zużytych baterii nie wyrzucać do śmieci, tylko oddawać do sklepów.

Vybité baterie nevhazujte do odpadu, odevzdejte v obchodě.

Prázdne batérie nevyhadzujte do odpadu, ale odovzdajte ich v predajni.

LR06 / AA

W świecach używać wyłącznie baterii alkalicznych dobrej jakości LR06/AA.

Do svíček používejte pouze kvalitní alkalické baterie LR06/AA.

Pre sviečky používajte iba kvalitné alkalické batérie LR06/AA.



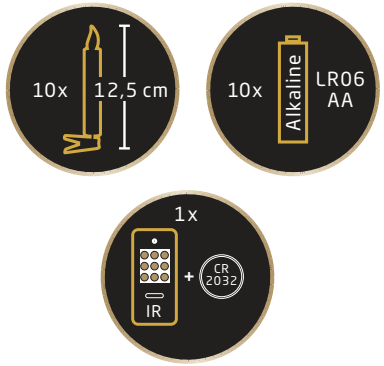
LED bez możliwości wymiany

LED nelze měnit

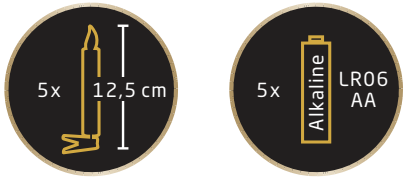
LED Nevymeniteľné

Zawartość dostawy · Rozsah dodávky · Rozsah dodávky

Zestaw bazowy · Základní sada
Základná sada



Zestaw do rozbudowy · Rozšiřovací sada
Rozširujúca sada



Dane techniczne · Technické údaje · Technické údaje

Kolor · Barva · Farba	Numer seryjny · Sériové číslo Sériové číslo		Numer artykułu · Číslo položky Výrobné číslo	
			Zestaw bazowy Základní sada Základná sada	Zestaw do rozbudowy Rozšiřovací sada Rozširujúca sada
kość słoniowa · Slonovina · Slonovina	22300	20101	74422	74432

12,5 cm	Ø 1,8 cm	42 g

LED moc · LED výkon ·LED výkon:
11 mW / 22 mW

Zasady bezpieczeństwa · Bezpečnostní pokyny · Bezpečnostné upozornenia

Baterii nie wrzucać do ognia ani wody.
Baterie nevhazujte do ohně nebo vody.
Batérie nevhadzujte do ohňa ani vody.

Nie nadaje się dla dzieci!
Nevhodné pro děti!
Nevhodné pre deti!

LED grupa ryzyka 0
Riziková skupina LED 0
LED riziková skupina 0

Klasa ochrony III
Třída ochrany III
Trieda ochrany III

Deklaracja zgodności UE · Prohlášení o shodě EU · EÚ prehlásenie o zhode

Niniejszym firma KRINNER GmbH oświadcza, że urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2014/30/UE. Kopię deklaracji zgodności można znaleźć pod poniższym adresem internetowym:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

Společnost KRINNER GmbH tímto prohlašuje, že tento přístroj odpovídá ustanovením směrnice 2014/30/EU. Kopii prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese:

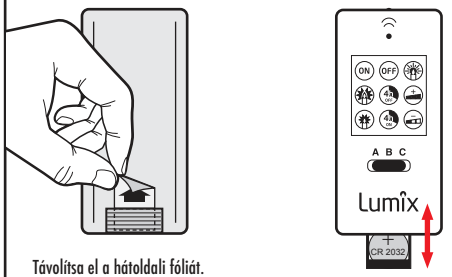
http://www.krinner.com/service/konformitaet

Spoločnosť KRINNER GmbH týmto prehlasuje, že toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice 2014/30/EÚ. Kópiu vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúcej webovej adrese:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

Használatbavétel · Punerea în funcțiune · Prva uporaba

Távirányítás · Telecomandă · Daljinski upravljalnik



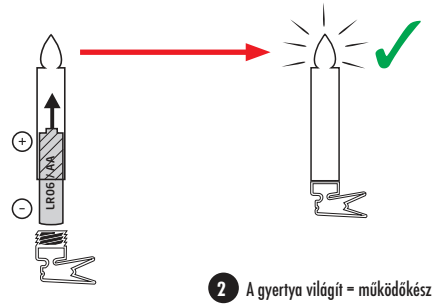
Távolítsa el a hátoldali fóliát.
A távirányítás üzemkész.

Îndepărtați folia de pe partea posterioară.
Telecomanda este pregătită de funcționare.

Odstranite folijo s hrbtne strani. Daljinski upravljalnik je pripravljen na uporabo.

Az elem (CR 2032) cserélhető
Bateria (CR 2032) poate fi înlocuită
Baterija (CR 2032) je izmenljiva

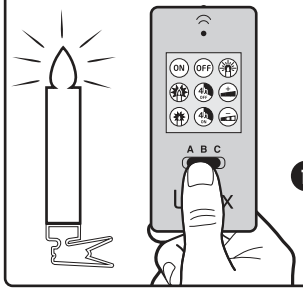
Gyertyák · Lumânări · Sveče



1 Helyezze be az elemet (LR06/AA)
Introducerea bateriei (LR06/AA)
Vstavite baterijo (LR06/AA)

2 A gyertya világít = működőkész
Lumânarea luminează = pregătită de funcționare
Sveča sveti = pripravljena na uporabo

A gyertyák csatornameghatározása · Stabilirea canalelor lumânărilor · Določitev kanalov sveč



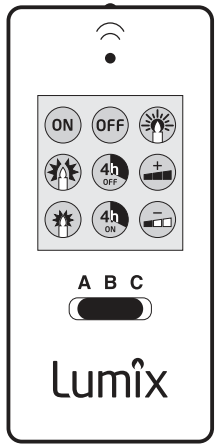


1 Válassza ki a csatornát (A, B, C)
Selectați canalul (A, B, C)
Izberite kanal (A, B, C)

2 Nyomja meg a „ki” gombot
Apăsați „Aus” (Stins)
Pritisnite na „Izklop”

3 Gyertya ki = a gyertyák kódolva
Lumânarea este stinsă = lumânările sunt codificate
Izklop sveče = sveče so kodirane

Funkciók · Funcții · Funkcije



ON OFF	Be/Ki · Aprins/Stins Vklop/Izklop
	SUPERLIGHT
	Gyors villogási mód Modul iluminare intermitentă rapidă Hitro brlenje
	Lassú villogási mód Modul iluminare intermitentă lentă Počasno brlenje
4h ON 4h OFF	4 órán belül kikapcsolni (BE/KI) Stingere în 4 ore (APRINDERE/STINGERE) Izklop čez 4 ure (VKLOP/IZKLOP)
	5 fényerőfokozat 5 trepte de luminozitate 5 stopenj svetlosti



A hatótávolság a környezettől és az elem erejétől függ.

Raza de iluminare depinde de mediu și de puterea bateriei.

Doseg je odvisen od okolice in moči baterije.

Tulajdonságok · Proprietăți · Lastnosti

SUPERLIGHT

IP44 INDOOR & OUTDOOR

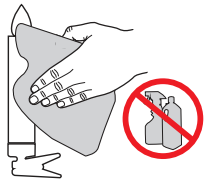
Beltéren és kültéren is használható (IP44)
Adecvată pentru spațiul interior și exterior (IP44)
Primerno za notranjo in zunanjo razsvetljavo (IP44)

Több mint 20 nap világítási idő napi 4 óra beltéri használat mellett (5-ös fényerőfokozat)
Durata de iluminare peste 20 de zile la utilizarea zilnică timp de 4 ore în spațiul interior (treapta de luminozitate 5)
Več kot 20-dnevna razsvetljava pri 4 urah dnevne uporabe v notranjih prostorih (pri stopnji svetlosti 5)

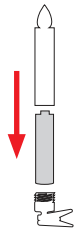
meleg LED-fény
lumină cu LED caldă
Topla LED-svetloba

Bővíthető
Extensibilă
Razširljivo

Használat és kezelés · Utilizare și îngrijire Uporaba in nega



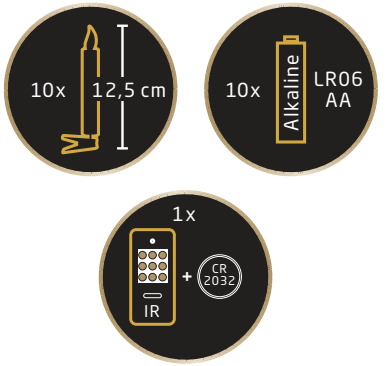
Csak nedves ronggyal tisztítsa meg. Ne használjon erős tisztítószert!
Se curăță numai cu o lavetă umedă. Nu folosiți mijloace de curățare ascuțite!
Čistite samo z vlažno krpo. Ne uporabljajte ostrih čistil!



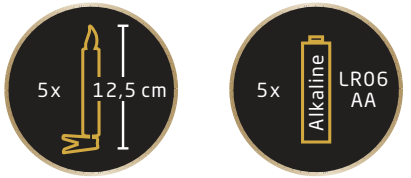
A gyertyák készenléti módban is használnak energiát. Ha tartósan nem használja a terméket, távolítsa el az elemet.
Și în modul standby lumânările au nevoie de energie. În caz de nefolosire mai îndelungată, scoateți bateria.
Sveče porabljajo energijo tudi v stanju mirovanja. Če sveč ne nameravate dalj časa uporabljati, odstranite baterijo.

Szállítási terjedelem · Inclus în livrare · Obseg dobave

Alapkészlet · Set de bază
Osnovni set



Bővítőkészlet · Set de extindere
Razširitveni set



Útmutatások · Indicații · Nasveti

Ha a gyertyákat ténylegesen használni fogja, először helyezze be az elemeket. A készenléti mód (kikapcsolva) is fogyaszt energiát. A távirányítás addig küldi a jelet, amíg az adott gombot lenyomva tartja. Ha nem minden gyertya világít/kapcsolt le, akkor tartsa a be/ki gombot lenyomva és adott esetben menjen közelebb a gyertyákhoz. A távirányítót a gyertyák irányába tartsa. Ha egy vagy több bővítőkészletet használ, akkor nincs szüksége további távirányítókra. Az alapkészlet távirányítója tetszőleges számú gyertyát képes be-/kikapcsolni.

2011. óta (IR-változat 1.1) minden Lumix-verzió kompatibilis egymással, azaz minden gyertyát lehet bármely távirányítással be- és kikapcsolni. Az új verziók kiegészítő funkciói (mint például a SuperLight vagy a villogás) a korábbi verziókban nem érhetők el.

Introduceți bateriile numai când lumânările sunt folosite. Și modul standby (deconectat) consumă energie. Telecomanda transmite semnalul atâta timp cât țineți apăsat butonul respectiv. Dacă nu s-au aprins resp. stins toate lumânările, apăsați și țineți apăsat butonul de aprindere resp. de stingere și, eventual, apropiați-vă puțin de lumânări. Țineți telecomanda în direcția lumânărilor. La utilizarea unui sau mai multor seturi de extindere nu aveți nevoie de nicio altă telecomandă. Telecomanda setului de bază acționează un număr oricât de mare de lumânări.

Toate versiunile Lumix sunt compatibile între ele începând cu 2011 (IR versiunea 1.1): Aceasta înseamnă că toate lumânările pot fi aprinse și stinse cu toate telecomenzile. Funcțiile suplimentare ale versiunilor mai noi (ca de ex. SuperLight sau iluminare intermitentă) nu pot fi accesate la versiunile mai vechi.

Baterijo vstavite šele, ko nameravate sveče uporabljati. Porabljajo energijo tudi v stanju pripravljenosti (v izključenem stanju). Daljinski upravljalnik pošilja signal, dokler držite pritisnjen posamezen gumb. Če se niso vse sveče prižgale uz. ugasnile, zadržite gumb za vklop oz. izklop in se svečam bolj približajte. Daljinski upravljalnik usmerite proti svečam. Pri uporabi enega ali več setov za razširitev ne potrebujete dodatnega daljinskega upravljalnika. Daljinski upravljalnik osnovnega seta preklaplja poljubno število sveč.

Vse različice Lumix so od leta 2011 (različica IR 1.1) med seboj združljive: To pomeni, da lahko vse sveče vklapljate in izklapljate z vsemi daljinskimi upravljalniki. Dodatnih funkcij novih različic (npr. SuperLight ali Brlenje) v prejšnjih različicah ni mogoče aktivirati.



Az üres elemeket ne dobja a szemétbe, hanem az üzletben adja le.

Nu aruncați bateriile descărcate cu deșeurile menajere, ci predați-le unui punct de colectare.

Praznih baterij ne zavrzite med odpadke ampak jih oddajte v trgovini.

LR06 / AA

A gyertyákhoz csak jó minőségű LR06/AA alkáli elemet használjon.

Pentru lumânări folosiți numai baterii alcaline LR06/AA de înaltă calitate.

Za sveče uporabljajte samo kakovostne alkalne baterije LR06/AA.



LED nem cserélhető

LED neînlocuibil

LED se ne da zamenjati

Műszaki adato · Date tehnice · Tehnični podatki

Szín · Culoare · Barva	Sorozatszám · Număr de serie Serijska številka		Cikkszám · Număr articol Številka artikla	
			Alapkészlet Set de bază Osnovni set	Bővítőkészlet Set de extindere Razširitveni set
Elefántcsont · Culoarea fildeșului · Slonokoščena	22300	20101	74422	74432

12,5 cm	Ø 1,8 cm	42 g

LED teljesítmény · LED puterea · LED moč: 11 mW / 22 mW

Biztonsági figyelmeztetések · Instrucțiuni de siguranță · Varnostni napotki

Az elemeket ne dobja tűzbe vagy vízbe.
Nu aruncați bateriile în foc sau în apă.
Baterij ne mečite v ogenj ali v vodo.

Nem gyerekjáték!
Țineți produsul la distanță de copii!
Ni primerno za otroke

RISK 0

LED kockázati besorolása: 0
Grupa de risc a LED-ului 0
Kategorija tveganja za LED: 0

III

III. érintésvédelmi osztály
Clasa de protecție III
Razred zaščite III

EU megfelelőségi nyilatkozat · Declarație de conformitate UE · EU-Izjava o skladnosti

A KRINNER GmbH ezúton kijelenti, hogy az eszköz a 2014/30/EU irányelv rendelkezéseinek megfelel. A megfelelőségi nyilatkozatot a következő internetcímen találja:

http://www.krinner.com/service/konformitaet

Prin prezenta KRINNER GmbH declară că acest aparat îndeplinește cerințele Directivei 2014/30/UE. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită la următoarea adresă de internet:

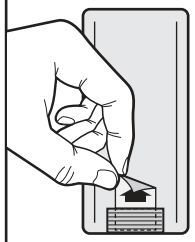
http://www.krinner.com/service/konformitaet

Tako podjetje KRINNER GmbH izjavlja da ta naprava izpolnjuje zahteve direktive 2014/30/EU. Kopijo izjave o skladnosti poiščite na naslednji internetni strani.

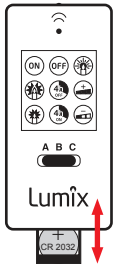
http://www.krinner.com/service/konformitaet

Uključivanje

Daljinsko upravljanje

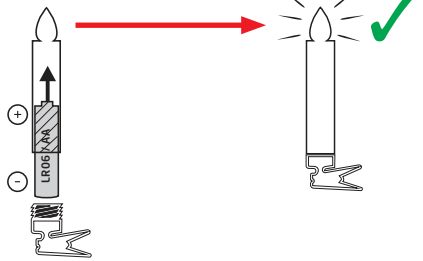


Uklonite foliju s poleđine.
Daljinsko upravljanje je spremno.



Baterija (CR 2032) se može zamijeniti

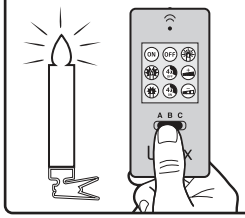
Svjećice

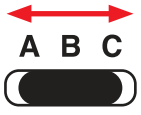


1 Umetnite bateriju (LR06/AA)

2 Svjećica svijetli = spremno

Određivanja kanala svjećica

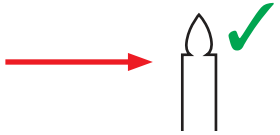




1 Odaberite kanal (A, B, C)

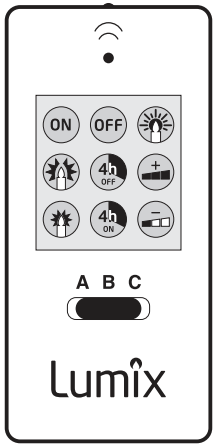


2 Pritisnite „OFF“ (isključeno)



3 Svjećica isključena = svjećice su kodirane

Funkcije



ON OFF	Uključeno/isključeno
	SUPERLIGHT
	Način brzog treperenja
	Način sporog treperenja
4h ON 4h OFF	Nakon 4 sata isključiti (Uključeno/isključeno)
− +	5 razine svjetline



Domet ovisi o okolini i jakosti baterije.

EU-Izjava o sukladnosti

Ovim putem tvrtka KRINNER GmbH izjavljuje da ovaj uređaj ispunjava zahtjeve direktive 2014/30/EU.
Kopiju Izjave o sukladnosti pronađite na sljedećoj internetskoj stranici:“ http://www.krinner.com/service/konformitaet

Značajke

SUPERLIGHT

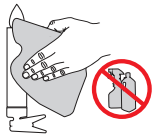
IP44 INDOOR & OUTDOOR — Prikladno za primjenu u zatvorenom i na otvorenom (IP44)

Nadogradivo

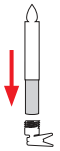
Preko 20 dana trajanje svjetla uz 4-satno svakodnevno korištenje u zatvorenom (razina svjetline 5)

toplo LED-svjetlo

Primjena i njega



Čistite samo vlažnom krpicom.
Nemojte koristiti abrazivna sredstva!



I u načinu Standby svjećice trebaju energiju. Kod duljeg nekorištenja izvadite bateriju.

Napomene

Umetnite bateriju tek kada namjeravate koristiti svjećice. I način rada Standby (isključeno) troši energiju. Daljinski upravljač šalje signal dok god držite pritisnut određeni gumb. Ako nisu sve svjećice uključene ili isključene, držite pritisnut gumb za uključivanje ili isključivanje i malo se približite svjećicama. Daljinski upravljač držite u smjeru svjećica. Pri korištenju jednog ili više setova na nadogradnju nije potreban dodatni daljinski upravljač. Daljinski upravljač osnovnog seta uključuje neograničeni broj svjećica.

Sve Lumix verzije od 2011. (IR verzija 1.1) međusobno su kompatibilne: Drugim riječima, sve svjećice možete uključiti i isključiti svakim daljinskim upravljačem. Dodatne funkcije novijih verzija (npr. SuperLight ili treperenje) ne mogu se aktivirati kod prethodnih verzija.



Prazne baterije ne bacajte u smeće, nego ih predajte trgovcu.



Za svjećice koristite samo kvalitetne LR06/AA alkalne baterije.



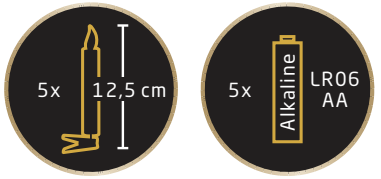
LED nije zamjenjivo

Komplet isporuke

Osnovni set



Set za nadogradnju



Tehnički podaci

Boja	Serijski broj		Broj artikla	
			Osnovni set	Set za nadogradnju
Slonovača	22300	20101	74422	74432

12,5 cm	Ø 1,8 cm	42 g

LED snaga: 11 mW / 22 mW

Sigurnosne upute

Baterije ne bacajte u vatru niti u vodu.

Nije prikladno za djecu

RISK 0 — LED Risik grupa 0

III — Klasa zaštite III



KRINNER

KRINNER GmbH · Passauer Str. 55 · 94342 Strasskirchen · Deutschland · www.krinner.com